

N^o. 41.



1839.

(CU PREA'NALTA VOE

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

Brashov, S. Oktomvrie.

Трансилванія.

Брашов. Да 14. ай ачестей лъни к. н. дънъ амязи ла 3 часъри ши с'аъ мѣтат дин ачестеа вѣцъ Д. Георгие Фридерик де Трашменфелс, Сенатор ши к. Перцептор ан аа 50-леа ан аа вѣжтеи саае дин фригъри примѣждоасе де неври

Нѣ есте ниѣ мзкар ѡмъръ де лингъшире, дакъ вом антзри, къмкъ пзререа де рѣъ пентрѣ моартеа рзпосатълаи върбат, ла оамении де тоатъ кондиѣа, фъръ ниѣ о деосѣире а националитзци с'аъ релиѣии азкѣиторилор ачестей четзци, есте чеа маи сѣнчеръ ши кѣратъ. Ниѣ ѡнѣла нѣ фѣ, пе каре неащептата весте деспре моартеа лѣи сз нѣла фи стръкълт. Антрѣ адевзр, нокилитатеа карактерълаи сзъ, непзтатата са вѣацъ, атжт пѣелѣкъ кѣт ши приватъ, не ера ноаъ тѣтѣрор къ мѣлат маи де апроапе къноскѣтъ, дежт сз нѣ фи пѣтѣт сфършитъла еи а не адъче о асменѣа антрѣстаре.

Ла марѣинеа мормжнтълаи стъ ѡн немжнъгзиат вътрѣн де 80 ани, татъла ачестѣи рзпосат, Домн. Иоан Георгие де Трашменфелс, жѣдѣцъла примарѣс аа Дѣстрѣктълаи дин презнъ къ нелицѣи сзѣи ши къ небаѣта фѣрѣитълаи, кзрѣа анъз, фиѣнд ан кълзторѣе депзртатъ, нѣи с'аъ дат а приѣми рзмас вѣнѣла чеа де вѣѣе дела ѣвѣитъла сзъ върбат. Рѣмзшицелѣ лѣи чѣле пзмжнтѣи с'аъ петрѣкът ла 16. Октомвр. сеара ла 8 часъри ашежандѣсе антрѣ ангронътоаре крѣѣинилор протѣстанѣи де Конфѣѣа ѡвгъстанъ. Фиѣи цзрѣна ѡшоаръ!

Цара Ромжнеаскъ.

Бъкѣрѣѣи. Принцълаи Милош ѣс'аъ дат рѣзолуѣе де кзтръ кѣртеа рѣсеаскъ ла пѣлнѣ тоаре ши протѣстаѣа лѣи ампротѣва прѣѣинилор, каре 'лаъ сѣлит ан бара тѣкѣтъ а се азѣзда де принѣпат; ачѣеа фѣ ампрѣтзши. тз джнѣлаи де нѣоѣа конѣла Д. Тѣто фдѣнъ към се пѣтеа ащепта, чѣрѣрѣа помѣнитъ н'аъ фѣкѣт ниѣи о антѣнзрѣе ан Ст. Петерсвѣрг, ѣи азпздарѣа принцълаи е къноскѣтъ ка леѣѣитъ дѣсѣвжрѣит. Се крѣде, къмкъ ниѣи дин Констанѣинопол нѣ ва вѣнѣи вѣрѣн рѣспѣне маи пѣлжѣт ла ремонстрзѣиале лѣи Милош. Ан ѡрма ачестора, ши фиѣнд кз джнѣла ла мошѣа са нѣ департе де Бъкѣрѣѣи, нѣ поате петрѣче, аре де гѣнд а антрѣпрѣнде о кълзторѣе ла рѣѣа. (А. Ц.)

Ънгарѣа.

Ан Ынгарѣа сз ѣине дѣетъ, ѣим; ши то-тѣши пзнъ акѣм, де ши кѣрѣереа еи ера ши пентрѣ пѣелѣкъла ноѣтрѣ преа мѣлат антрѣсѣтоаре, ан колоанеле ачестей фѣи интраръ фоарте пѣѣине ѣирѣи асѣпра ѣилор дѣсѣвѣтѣе ши ѡтзрѣте ан трѣнѣа пзнъ ан зѣлеа ачѣсте. Приѣина фѣсеръ грѣелеа ампрѣѣѣрѣри, че се легъна антрѣо парте ши антрѣалта. Ши акѣм, ка маи дѣсѣвжрѣит сз пѣтем къноащѣе чѣле каре с'аъ лѣкрат ан помѣнѣта дѣетъ, сокотѣм а фи де фолос, ка сз атѣнѣем къ къвѣнте кѣт се поате де сѣкърте чеѣашѣ дѣспре конѣтѣѣѣѣа Ынгарѣеи.

Ънгарѣа антѣнѣз ампрѣѣнъ къ Кроаѣа ши Главоѣа пе 6175 милѣри пзтратѣ, къ маи бѣне де 13 милѣоанѣ азкѣиторѣи, динтрѣ карѣи

МЕІ МАІ МЪАІ СЪНТ СЛАВОНІ, АПОІ УНГЪРІ,
 ЧИМЦІ, РОМЪНІ Ш. Ч. А., АРЕ О КОНСТИТУЦІЕ КЪ
 ТОТЪА ДЕКЛАМАЦІЕ ДЕ АЛЕ ЧЕЛОР АЛТЕ СТА-
 ТЪРІ ВЪСТРАЧЕ, ШІ ФОРМЕАЪ О МОНАРХІЕ МЪР-
 ЧІНІТЪ, АНТЪРЪ КАРЕ АДЕКЪ ПЪТЕРЕА ДЪТЪТОАРЕ
 ДЕ АЛУІ О АМПАРТЕ РІГА (КРАЙЪА) КЪ СТАТЪ-
 РІЛЕ ЦЪРІ, АША ДАР АЛУІСАЦІА СЪТЪ АН АЪ-
 НАРЕА ЦЪРІ, КАРЕ О НЪМІМ ДІЕТЪ. АЧЕАТЪ
 ДІЕТЪ СЪТЪ ДІН ДОАЪ КАМЕРІ (tabulae.) Ме-
 АЪЛАРІІ ЕІ СЪНТ: ПОПІМЕА ЧЕА НЪАЛЪ, АА-
 КЪ, АРХІЕПІСКОПІІ, ЕПІСКОПІІ, АБАЦІІ, МАГНАЦІІ,
 КАТЕ ДОІ ДЕПЪТАЦІІ А КАПІТЪАЪРІАЛОР ДЕ КАНО-
 НІЧІ, АПОІ ДЕПЪТАЦІІ КОМІТАТЪРІАЛОР (55) А ДІ-
 СТРУКТЪРІАЛОР ПРІВІЛЕЦІАТЕ ШІ А ЛЕ ЧЕТЪЦІАЛОР
 КРЪІЕШІ, СЪНТ ПРЪЗІДІЪА ПАЛАТІНЪАЪІ КАРЕ АН-
 КІАЪШЕ ПЕ РІГА АН КАЪА ДЕСЪ, ШІ А ПРЪЗІ-
 ДІНТЪАЪІ ТЪВЕАІІ КРЪІЕШІ. АФАРЪ ДЕ АЛУІСАЦІЕ
 СЕ МАІ ЦІНЕ ДЕ АРЕПЪТЪРІЛЕ ДІЕТЕІ: АНКОРНА-
 РЕА КРАЙЪАЪІ, АЛЕЦІРЕА УНГІ ПАЛАТІН ШІ ХОТЪ-
 РЪРЕА ДЪЖЪАЛОР, А ЦІНЕРІІ ДЕ МІЛІЦІЕ, А РІА-
 КЪРІІ ТРЪПЕЛОР ПРЪКЪМ ШІ АЛЕ НАТЪРААЛОР ПЕ
 САМА АЧЕСТОРА. КРАЙЪА АНТРЕ АЛТЕ МЪАТЕ
 АРЕПЪТЪРІ, АРЕ ПЪТЕРЕА А ХОТЪРІ ВРЕМЕА ПЕН-
 ТРЪ ДІЕТЪ, ПРЪКЪМ ШІ А О ДЕСЪАЧЕ ПЕ АЧЕА.
 КОНСТИТУЦІА АЧЕАСТА СЕ АНГІНАЕ ШІ АСЪПРА
 СЛАВОНІІ ШІ А ВРОАЦІІ, ІАР НЪ ШІ АСЪПРА
 МІЛІЦІЕІ ДЕАА ХОТАРЕ, ПРЪКЪМ НІЧІ АСЪПРА ТРА-
 НІЛВАНІЕІ, КАРЕ Е СТАЪНІТЪ АЪПЪ О ДЕКЛА-
 МІТЪ А СА КОНСТИТУЦІЕ.

НОІ ПРОПОЗИЦІЛЕ КРЪІЕШІ ПЕНТЪРЪ ДІЕТА ДЕ
 АКЪМ АЕАМ ФОСТ АМПАЪТЪШІТ. ШІ АКЪМА СЪ
 ТРЕЧЕМ АА АЪКРЪ.

ДЕСКАТЕРЕА ШІ ХОТЪРЪРЕА АН ПРОПОЗИЦІІ
 НЪ СЕ ФЪКЪ АНАДЪТЪ АА АНЧЕПЪТ; МАІ ВЪР-
 ТОС ДОАЪ ГРІЪТЪЦІІ ВЕНІТЕ АА МІЖЛОК АМПЕ-
 ДЕНАРЪ АЧЕАСТА: ТАБЛА ДЕ СЪС (А МАГНАЦІАЛОР)
 НЪ СЪФЕРІ АЛЕЦІРЕА КОНТЕАЪІ ГЕДЕОН Р А Д А І,
 КА ДИПЪТАТ ДІН КОМІТАТЪА ПЕФІІ, АЕАНД О
 ЕСЧЕПЦІЕ ГРЕА ПЕРСОНАЛЪ АМПРОТІВА АЖНЪАЪІ,
 КАРЕ АНЪА АФЛАСЪ АПЪРЪТОРІ МЪАЦІ; ТАБЛА
 ДЕ ЖОС (А ДЕПЪТАЦІАЛОР) РЕЪЪМАЦІІ ПЕ НІЩЕ АЛУІ
 МАІ ВЕКІ, ПОФТЕА, КА ГРІЪТЪЦІЛЕ (gravamina)
 ШІ ПАЖНОРІЛЕ ЧЕ АР АВЕА ЦАРА АН ВРЕМІЛЕ ДЕ
 АКЪМА, СЪСЕ ІА АА ХОТЪРЪРЕ КЪ ПРОПОЗИЦІЛЕ
 РІГАЛЕ ДЕОДАТЪ, САЪ КЪМ ЗІЧЕМ ІУНЦІОМ. Пе-
 ДЕКА ЧЕА ДІН ТЪІЕ СЪАЪ РІАКАТ АЕІА, ПРІН РЕ-
 ТРАЦІРЕА ДЕ БЪНЪ ВОІЕ А НЪМІТЪАЪІ КОНТЕ ДЕ
 АА ТРЕБІЛЕ ПЪБЛІЧЕ; ІАР ЧЕА ДЕ А ДОА, ТАБЛА
 ДЕ СЪС СЕ НІВОІ А О АНФЪНЦІЕ АРЪТАНД, КЪМ-
 КЪ АРТ. 25 ДІН АНЪА 1495, ШІ АРТ. 13 ДІН
 А. 1790/1 ПРЪКЪМ ШІ ВЕКІЪА ОБІЧЕЪ ПОРЪН-
 ЧЕСК А СЕ ІСПРЪВІ МАІ НЪІНТЕ ДЕ ТОАТЕ ПРО-
 ПОЗИЦІЛЕ КРЪІЕШІ, ДЕ КАРЕ АВЕА ПІАДЕ МЪАТЪ
 АЛЕ ДІЕТЕЛОР ЪРМАТЕ АН БЕАКЪА ТРЕКЪТ ШІ АН-
 ТРЪАЧЕСТА; АФАРЪ ДЕ АЧЕАСТА О ДЕСКАТЕРЕ МЕ-
 СТЕКАТЪ АЛЕ ФЕАЪРІТЕЛОР МАТЕРІІ НЪАР ПЪТІА
 АВЕА МАІ БЪНЕ ЪРМЪРІ, ДЕКАТ О ПЕРДЕРЕ ДЕ
 ВРЕМЕ НЕПРЕЦЪІТЪ ШІ О КОНФЪЗІЕ ГРЕА. ДЪНЪ
 АЧЕТЕ ТАБЛА ДЕ СЪС, ФЪГЪАЪІНА КЪ РЪБНЪ ПА-
 ТРІОТІКЪ АН АСА ПАРТЕ ЧЕА МАІ НЕПРЕЦЪАТЪ

КОНФЪПЪТЪРЕ АА ВІНАДЕНАРЕА ТЪТЪРОР ПАЖНОРІ-
 ЛОР ЦЪРІІ, ПОФТІРЪ ПЕ ТАБЛА ДЕ ЖОС КА СЪСЕ
 АНАЪПЛЕЧЕ АА АЪАРЕА АН АЪКРАРЕ А ПРЪ-
 ПОЗИЦІАЛОР. АЧЕАСТА СЪАЪ ШІ ФЪКЪТ,
 ШІ АНЪМІТ АН ТРЕАКА ХРЪНІРІІ, СТЪЖМЪТЪРІІ
 ШІ А СЪАЪШЪАІРЕІ СОЛДАЦІАЛОР (АЧЕСТ ОБЪЖТ
 ЕСТЕ УНЪА ДІН ЧЕЛЕ ПРОПЪСЕ ДЕ РІГА) СЪАЪ ФЪ-
 КЪТ ПРЕА БЪНЕ АШЕЪЖМЪНТЪРІ. ДЕ АЧІ НЪІНТЕ
 КРЪІЕСКЪА ЕРАРІЪ (ВІСТІРІЕ) АІЕЪ А АНГРІЖІ АН
 ТОТ КІНЪА ДЕ СОЛДАЦІ, ЦЪРАНІІ (ІІРІНІЧІІ) СЪ
 ФІЕ УШЪРАЦІ ДЕ ТОАТЪДАРЕ НАТЪРААЛОР, КВАР-
 ТІРЕЛЕ ПЕ АА КАСЪ АЪ А АНЧЕТА, ШІ АН ЛОКЪА
 АЧЕСТОРА СЪСЕ ЗІДЕАКЪ КАЗАРНІІ; ТОТ ЧЕ БА
 ДА ЦЪРАНЪА СОЛДАТЪАЪІ, СЪ І СЕ ПАЪТІАКЪ
 КЪ КАНІ. СЪАЪ МАІ ХОТЪРЪТ ШІ АЧЕАРЕ, ШІ НЪ
 ДЕ МЪАТ ТАБЛА ДЕ ЖОС АЪ ФЪКЪТ ШАСЕ А-
 РЪТЪРІ (nuntia КАТЪРЪ ТАБЛА ДЕ СЪС, АНТЪРЪ
 КАРЕ СЕ КЪПРІНА МАІ ВЪРТОС ГРІЪТЕЦІЛЕ ЧЕ АЕ
 АВЕА. УНА ДІНТРАЧЕЛЕ ЕСТЕ ПЕНТЪРЪ АЦІРЕА ШІ
 АНТРОАЪЧЕРЕА АІМБЕІ УНГЪРЕШІ АА ТОАТЕ ДІКА-
 ТЕРІЪРІЛЕ ЦЪРІІ ДЕАА ЧЕЛЕ МАІ НЪАТЕ ПЪНЪ АА
 ЧЕЛЕ МАІ ДЕ ЖОС. АША ШІ ПЕНТЪРЪ АШЕЪАРЕА
 АЧЕАШІ АН ТОАТЕ ШКОЛАЛЕ АН ЛОКЪА АІМ-
 БЕІ АЪТІНІШІ. АА ТОАТЕ, ШІ АНЪМІТ АА
 АЧЕАСТА ТАБЛА ДЕ СЪС АЪАЪ РЪСЪНЪС ДЕСТЪА
 ДЕ ПАКЪТ, РЕСТЪНГЪНА АНЪА КАТЪА ПОФТІРЕА
 ТАБЛАІ ДЕ ЖОС. ПЕНТЪРЪ АНТРОАЪЧЕРЕА АІВЪРЪЦІІ
 ТЕАСКЪАЪІ (А СЛОКОЪЕНІЕІ ДЕ А ТІПЪРІ ФЪРЪ ЧЕН-
 ЗЪРЪ), АНЪА СЪАЪ ФЪКЪТ КАЦІВА ПАШІ. АНЪМІТ-
 ТАБЛА ДЕ ЖОС ПОФТЕА А СЕ ДА О ГАЗЕТЪ СЛО-
 БОДЪ А ДІЕТЕІ, АА КАРЕ ТАБЛА ДЕ СЪС РЪСЪНЪ-
 СЕ АЪПЪ КЪМ ЪРМЕАЪЪ: „СЪНЪТОАСА ПЪБЛІЧІ-
 ТАТЕ, АЧЕА БЪНЪ АНТРЕ ХОТАРЕ КЪВІНЧІОАСЕ СЪ-
 ТЪТОАРЕ ШІ КЪ НАТЪРА ІНСТИТУЦІАЛОР СТЪЖМО-
 ШЕШІ ПОТРІВІТЪ ПЪБЛІЧІТАТЕ, А. Са к. к. Ар-
 ХІАЪКЪ *) ШІ МЪРІТЕЛЕ СТАТЪРІ ПРІМАРЕ **)
 ЦІНЪНДЪО ДЕ УНЪА ДІНТРЕ ЕЛЕМІНТЕЛЕ ЧЕЛЕ ТРЕ-
 БЪНЧІОАСЕ А КОНСТИТУЦІІ ШІ А АЛУІСАЦІЕІ НОВА-
 ТРЕ, ПРЪКЪМ ШІ ДЕ О КОНДІЦІЕ ЕСЕНЦІАЛЪ АА
 УНЕІ ДЕСВОЛВІРІ АІНІЩІТЕ: МІЖЛОАЧЕЛЕ СЛАЖІТОА-
 РЕ АА АЖЪНЪЕРЪ АЧЕСТІА, АНЪАТ ЕЛЕ РЕСЪНД
 ДЕ СЪВЪРЪШІТ АА СТАРЕА НАЦІІ ШІ АА ТРЕАПЪА
 КЪАТЪРЕІ АЧЕІА, АНЪА АЕВОР ПРІМІ ШІ ПЪРТІНІ
 АН ТОАТЪ ВРЕМЕА КЪ ТОТ ДЕАДІНЪА. АНТЪРА-
 ЧЕАА ФІІНА, КЪ АНТЪРЪ АЛЕЦІРЕА МІЖЛОАЧЕЛОР
 АЖЪТЪТОАРЕ, МАІ ВЪРТОС КЪНА АЧЕА СЕ ЦІН
 АН СЪФЕРА ТЕАСКЪАЪІ, ЕСТЕ ДЕ НЕАПЪРАТЪ ТРЕ
 БЪНЦЪ А КЪМЪНІ КЪ ГРІЪЪ ТОАТЕ АТЪРІЛЕ
 АЧЕСТОРА, А ФІ КЪ АЪАРЕ АМІНТЕ АА СТАРЕА ПА-
 ТРІЕІ АНЪАТ СЕ ЦІНЕ ДЕ АЪХЪА ШІ ІНТІЛІГЕН-
 ІА ЕІ, ПРЪКЪМ ШІ ТОАДОДАТЪ АА НЕНЪМЕРАЦІ-
 А ІНТЕРЕСЕ ААЕ ЕІ ПРІВІЛЕЦІАТЕ, АМЪЪРАТЕ
 КОНСТИТУЦІЕІ: ПЕНТЪРЪ АЧЕАСТА А. Са. к. к. Ар-
 ХІАЪКЪ ШІ МЪРІТЕЛЕ СТАТЪРІ ПРІМАРЕ АФАРЪ ДЕ
 АЧЕАРЕ, КАРЕ АЕАЪ РЪСЪНЪС ЧІНСТИТЕЛОР СТАТЪРІ
 ШІ РЪНАЪРІ ***) АНЪА АН ДІЕТА ТРЕКЪТЪ, НЪ

*) ПАЛАТІНЪА.

**) МАГНАЦІІ.

***) ДЕПЪТАЦІАЛОР.

ПОУ А НЪМАІ ПОМЕНІ АНЪКЪ ШІ ЪРМЪТОДРЕЛЕ: ЪСМЪКЪ ТЕАСКЪА СЛОБОД ПЕРІОДІК, ЄСТЕ ФЕЛІЪА ЧЕЛ МАІ ДЕЛІКАТ А ЛІБЕРТЪЦІІ ДЕ ТЕАСК ШІ ОАРЕКЪМ КА ЧЕА МАІ ДЕПРЕ ЪРМЪ ТРЕАПЪЦ АІ АЧЕСТІАШІ, АДЕБЕРЕАЪЪ ЄСПЕРІНЦА ШІ ПІЛДА ТЪТЪРОР НАЦІАЛОР ЄЪРОПЕНЕ, ЛА КАРІ Є АНФІІНЦАТ ТЕАСКЪА СЛОБОД; КЪЧІ ФІІНД АЧЕСТА АЧЕЛА, КАРЕ СТЪЗБАТЕ МАІ ВЪРТОС, МАІ АДЕСГОРІ ШІ МАІ ІЪТЕ АСЪПРА МЪАЦІМІІ, АНЪКЪ ШІ АКОЛО, ЪНДЕ СТАТОРНІЧІРЕА ТЕАСКЪАШІ СЛОБОД НЪАЪ ФОРЪ ПЪЕ СЪПЪТ АНЪРЕБАРЕ, СЪАЪ КЪНОСЪТ А ФІ ДЕ НЕАПЪРАТЪ ТРЕКЪШІНЦЪ А ДІДА ПЕ НАЦІЕ ЛА АЪКЪРЪРІЛЕ ЧЕЛЕААТЕ А ДЕ ЛІБЕРТЪЦІІ ТЕАСКЪАШІ, МАІ НАІНТЕ ДЕ А СЪ ФІ АФЛАТ ПЪБЛІКЪА ДЕСТОІНІК ДЕ А СЪ ФОЛОСІ КЪ АНЪСЪА АН АЧЕАСТЪ ФОРМЪ, КАРЕ Є ЧЕА МАІ АЪЦІТЪ ДІНЪТРЕ ТОАТЕ. АНАІНТЕ ВЪЪЪТОДРЕА АНЪЦЕАПЪЧІЪНЕ А СТЪЪМОШІЛОР НОЪПРІ, АНЪРЕБАРЕА ДЕСПРЕ ТЕАКЪ ШІ АСЪПРЕ ПЕДЕПІАЛЕ ПРЕВІНІТОАРЕ ШІ ЪРМЪТОДРЕ КАРЕ СТАЪ КЪ ЄА АН ЛІГЪТЪРЪ НЕДЕПЪРЦІТЪ, АН ПАТРІА НОАСТЪРЪ АЕАЪ ЦІНЪТ АЪЪТ ДЕ СОНЪІНЪ, АН КЪТ ПЕ АЧЕЛЕА АНЪРЪ ТОАТЪ АНЪІНДЕРЕА ЛОР АЕАЪ АНЪКРЕДІНЦАТ ЛА О ДЕПЪТАЦІЕ ДЕ ЦАРЪ КАРЕ СЪ АІЕЪ ДАТОРІЕ А АЕ ЧЕРЧЕТА ДЪПЪ, ОРЪНДЪІААЪ.

АША ДАР, КЪМЪКЪ ДІНЪТРАЧЕСТЕ РЪМЪНЪНД ЧЕЛЕААТЕ АН НЕЪОТЪРЪРЕ, НЪМАІ ЪНА, КАРЕ ДЪПЪ ЧЕЛЕ МАІ НАІНТЕ ЗІСЕ Є ЧЕА МАІ АНЪЕМЪНЪТОАРЕ, СЪАР ПЪТЕА АЛЕЦЕ, ПЕ ЪН РЕСТІМЪ ДЕ ВРЕМЕ ХОТЪРЪТЪ АНФІІНЦА, ДЪПЪ ТРЕЧЕРЕА АЧЕІА СТІНЦЕ ІАРЪ, ФЪРЪ КА НАЦІА СЪ ФІЕ ПЪТЪТ КЪНОАЩЕ ПЕ КАЛЕА СПОРІРЕІ ТРЕПТАТЕ СКОПЪАШІ СІНЪЪР РЪСПЪНЪЪТОАРЕ БЪНЕЛЕ ШІ РЕЛЕЛЕ ЪРМЪРІ АЛЕ ПОМЕНІТЪАШІ ІНЪТІТЪТ*) ШІ АН СТАРЕА ПАТРІЕІ ДЕ АНЪМА СЪАР ПЪТЕА НЪДЪЖАШІ ФОЛОС МЪНЪТЪІТОРІЪ, АЧЕАСТА А. С. К. К. АРХІДЪКЪ ШІ М. СТАТЪРІ ПРІМАРЕ КЪ АЪТА МАІ ПЪЦІНО ПОТ КРЕДЕ, КЪ КЪТ СЪНЪТ МАІ АНЪКРЕДІНЦАЦІ, КЪМЪКЪ ПЕ АНЪГЪ АРЪТАРЕА КРЕДІНЧОАСЪ ШІ СЪЪПАТЪ ДЕ ОРІ ЧЕ ТЪАМЪЧІРІ ДІН ПЪРЕРЕ ФЪКЪТЕ АЛЕ ЦІРІЛОР ДІЕТАЛЕ, МАІ СЪНЪТ ШІ АЛТЕ МІЖДОАЧЕ МАІ СІГЪРЕ ШІ СЪНЪТОАСЕІ ПЪБЛІЧІТЪЦІ АНЪТЪАЛЪ АНЪЦЕАЕС МАІ БІНЕ РЕСПЪНЪЪТОАРЕ, СЪПРЕ АНЪОКМІРЕА ШІ АНЪПЪРЪТЪШІРЕА КЪТ МАІ ІЪТЕ, МАІ АЪЦІТЪ ШІ МАІ ЄФТІНЪ КЪ ПЪБЛІКЪА, ДЕКЪТ КАРЕ СЕ АРАТЪ СЪПРЕ АЧЕСТА СКОПЪ ДЕ КЪТЪРЪ ЧЧ. СТАТЪРІ ШІ РЪНДЪРІ. ПЕНЪРЪ АЧЕАСТА А. С. К. К. АРХІДЪКЪ ШІ М. СТАТЪРІ ПРІМАРЕ СОНЪІКА АНЪРЕБАРЕ А ГАЗЕТЕЛОР ДІЕТАЛЕ СЛОБОДЕ О ЦІН А ФІ КЪ МЕРІТЪА ЛІБЕРТЪЦІІ ДЕ ТЕАСК ШІ А ЧЕНЪЪРІІ ДЕ КЪРЪЦІ АЪЪТ ДЕ АНЪЪРКАТЕ АН АША СТЪАНЪЪ АЕГЪТЪРЪ, АН КЪТ МАІ НАІНТЕ ДЕ СІЕТЕМАТІКА ЧЕРЧЕТАРЕ АЛЕ АЧЕСТОРА, ПРІПІТА АСЪКАТЕРЕ ДЕСПРЕ АЧЕСТЕ НЪ О ПОТ КЪНОАЩЕ СКОПЪАШІ РЕСПЪНЪЪТОАРЕ. — ДЪПЪ АЧЕСТЕ СЪАЪ ЦІНЪТ МАІ ДЕ КЪРЪНД (27 СЕПЪ.) СЕСІЕ МЕСТЕКАТЪ, АНЪРЪ КАРЕ СЪАЪ ЧЕТІТ РЕАЪЦІІ ДЕ АЛЕ ДЕПЪТЪЦІАЛОР ДІЕТАЛЕ АН

ТРЕБЕА ПО ДЪАЪТІ АНЪТРЕ БЪДА ШІ ПЕШЪ А КОМІТАТЪАШІ КРАШО, А ТЪРЪКЪРЪРІЛОР ПЕНЪРЪ ХОТАРЕЛЕ АНЪТРЕ ЪНГАРІА ШІ ТРАНСІАВАРІА, А ТЕАТЪРЪАШІ НАЦІОНАА. СЪАЪ АЪАТ ЛА ДЕКАТЕРЕ ШІ МЪСЪРІАЛЕ АМПРОТІВА ВІНОВАЦІЛОР АН crimen laesae majestatis aut infidelitatis.“

БРИТАНІА МАРЕ.

ЦІРІАЛЕ ВІНІТЕ ДІН ОСТІНДІА ЛА ЛОНДОН ПРІЧІНЪІЕСК О МАРЕ АНЪРІЖІРЕ ПЕНЪРЪ СТАРЕА АЪКЪРЪРІЛОР ДЕ АКОЛО; РЪСКОІЪА АМПРОТІВА КАБЪАЪАШІ АНЪКЪ ТОТ НЪАЪ АНЧЕТАТ. — ДОМЪНЪ Macaulay СЪАЪ ФЪКЪТ МІНІСТЪРЪ ДЕ РЪСКОІЪ:

СПАНІА.

СЕ ВІДЕ, КЪМЪКЪ „ФЪЕРОС“ АЛЕ НАВАРЕЪІЛОР СЕ БОР АНЪТЪРІ ДЕ КЪТЪРЪ КОРТЕСІ. КАБРЕРА АНЪКЪ ТОТ НЪАРЕ ДЕ ГЪНД А ПЪНЕ АРМЕАЕ ЖОС, ВЪПАРТЕРО АЛ ВА ПРІГОНІ КЪ 30 ДЕ КАТАІОАНЕ. ІАТЪ КЪ АРМІА КАРЛІСТІКЪ АН ПРОВІНЦІАЛЕ ДІН НОРДЪА СПАНІЕІ АЪ АНЧЕТАТ А МАІ ФІ, ПОВЪЦЪІТОРІЪА ЛОР НЪ ЄІТЕ НІМІК МАІ МЪАТ ДЕ КЪТ АН ФЪЦІТ ЪН ФРАНЦА. ДОН КАРЛОС ЧЕРЕ ПАСЪРІ СЪПРЕ А ПЪТЕА МЕРЪЕ ЪНДЕ ВА ВРЕА.

РЪСІА.

МАНІВРА ДЕЛА БОРОДІНО СЪАЪ СЪВЪРЪШІТ, ІАР М. С. АМЪПЪРАТЪА АЪ АЪНЪС АН 15. СЕПЪ. ЛА МОСКВА.

ФРАНЦА.

ДЪПЪ О СЧАТІСТІКЪ ПРОАСПЕЪТЪ, АН ФРАНЦА СЪ АФЛЪ 1969 МАШІНЕ ДЕ АЕЪР КЪ ПЪТЕРЕ ДЕ 26.186 КАІ, КАРЕ СЕ АНЪРЕКЪШІНЦЕАЪЪ СЪПРЕ ФЕЛІЪРІАМІ ДЕ СКОПЪРІ. БАСЕ ДЕ АЕЪР СЪАНЪ АН ФРАНЦА 124. АНЪЪ АЧЕСТЕ СЪАНЪ ПРЕАПЪЦІНЕ АЛЪТЪРЪНДЪСЕ НЪМЪРЪА ЛОР КЪ НЪМЪРЪА ЧЕЛОР ДІН АНГІАІА; КЪЧІ АЧЕАСТЪ ЦАРЪ АРЕ 400 ШІ СТАТЪРІАЛЕ ЪНІТЕ 600 БАСЕ ДЕ АЕЪР.

ТЪРЧІА.

СЪРІГОРІ ДІН ГАЛОНІХІ ДЕЛА 12. СЕПЪТЕМЪ. ААЪКЪ ТРІСТА ВІСТЕ, ДЕСПРЕ ЪН ФОК ЧЕ СЪАЪ АНЪТЪАМПАЛ АКОЛО АН 8 АЛЕ АЧЕІАШІ АЪНІ; АЧЕЛА ЦІНЪ 12 ЧЕАТЪРІ, ПРЪПЪДІ ТОАТЕ БАЗАРЕЛЕ (ХАНЪРІАЛЕ), ПЪТЪРАРІЪА ФРЪНЧЕСК АА ЧЕТЪЦІІ АНЪТРЕГЪ, ШІ ЪЪМЪТТАТЕ АЛ ЧЕАШІ ОВРЕІЕСК. ПАГЪВА ПРІЧІНЪІТЪ ПРІН АЧЕА ФОК СЪ СОВОТЕЩЕ ЛА 30 МІАІОАНЕ ДЕ ПІАСТЕРІ (ЛЕІ). АН ЪРМА АЧЕСТЪІ ФОК, НЕГОЦЪА ЧЕТЪЦІІ АЪ КЪПЪТАТ О РАНЪ НЕВІНДЕКАТЪ.

ХАФІС ПАША ФОРЪА КОМАНДІРЪТ АІ АРМІЕІ ТЪРЧЕШІ АМПРОТІВА АШІ ІЕРАХІМ АЪНЪСЪ ЛА 15. СЕПЪТЕМЪ. ПЕ ЪН ВАС ДЕ АЕЪР АЪСТРІАК АН КОНЪВАНЪТІНОВОА А. ДЕ БЪТЕНІЕФ СЕ ВІДЕ КЪ АР ФІ ПРІІМІТ КЪ ПРІАЕЖЪА ЧЕЛ МАІ ДЕ ПРЕ-

*) ДЕ ГАЗЕТЕ.

Зрмз інструкції, маї амперчіїтоаре длаа Ст. Петерсбург, ансз тотѡші джнса стз гата а еші ан тот чеасла дін кзпїтала Търчії. — Флота енглезаскз аѡ маї прїїміт ан тзрїре де трїї лінії: О кореспондїнцз прїїмітз ан маї мѡлате фїї кѡпрїнде дін 7 Септ. длаа Константінопол Зрмзтоареле: „Нѡмаї есте нїчї о тайнз маї мѡлат, кѡмкз Рѡсія ѡшаѡ арзтат а са хотзраре де а нѡ брїа сз маї фїе антрѡ нїмік пзрташз ла пертрактьціїле ан прїчина егїптьанз, шї кз аѡ дат сз анцелєагз чєлєлалте пѡтерї, кѡмкз єа ва аѡкра, аѡпз кѡм вор пофті амперчїзрїїле; кѡ алте кѡвїнте: Рѡсія се ва пѡрта кзтрз Търчіа, аѡпз кѡм с'аѡ пѡртат шї пзнз акѡма. Ячїст пас а Рѡсії, се парє кз ва сіаї пє чєлєлалте пѡтерї а пофті о дєклараціє маї дєапроапє, маї хотзр тз а скопѡрїлор салє; дєкѡмба ачєастз дїклараціє н'ар зрма, саѡ н'ар фї андєстѡїтоаре, атѡнчї аліацілор лєар рз-мжнєа о сїнгѡрз алтернатївз, а апѡка кѡ енерчїє мзсѡрї ка ачєлєа, карє єї лєар афла маї єѡнє пєнтрѡ фєрїчїрєа де акѡм шї пєнтрѡ чєа вїїтоаре а Търчії. — Ан Константінопол фєрбє о нєодїхнз грєа фоартє.

Allgemeine Zeitung.

Всѡобщее / Central Union

Рѡндїїт Сїнг домнїторїѡ Цзрїї Сїкїлор шї прїєтїнѡл єрїтанїлор аѡ мѡрїт ла 27 Ізнїє а. к. Трѡпѡл лѡї фѡ арє ампрєѡнз кѡ патрѡ прїнцєє нєвєстє алє лѡї шї кѡ 7 роабє, карє тоатє с'аѡ арѡнкат ан пара фокѡлѡї де єѡнз воїє. Дар сз нѡ гжндєаскз чїнєва, кѡмкз ачєаста оар фї фзкѡт єлє дїн брєо драгостє кзтрз мортѡл, чї нѡмаї дїн чєл маї анфїорзторїѡ фанатїсм; дїн прїчїнз кз рєлєцїа Брамїнїлор*) антр'ѡна дїн кзрцїлє салє опѡнє, кѡмкз ачєлє карє сз ардє шї модрє ампрєѡнз кѡ країѡл сзѡ, андатз ан чєасѡл ачєлє шї ажѡнчє ла амперзціа чєрїѡлѡї. Грозавѡл ачєст обїчїѡ атат дє адѡнк анрзѡдчїнат ан ачєстє попоарє, чїнє ва фї ан старє ал рїдїка!

Карак - Сїнг аѡ зрмат ан локѡл мортѡлѡї, карє ансз є ом фзрз енерчїє.

*) Хїндїї, сз цїн дє рєлєцїа Брамїнїлор, а кзрор догматїкз стз ан прєабєкїлє кзрцї, чє сє нѡмєск вєдѡм. Вї крєа ан трїї дѡмнєзїї прїмарї: Брамѡ зїдїторїѡл, вїшнѡ цїїторїѡл шї Шїва стрїкзторїѡл, апої антр'омѡлцїмє дє вїцє-дѡмнєзїї, карїї сє нѡмєск дєвѡрїї. Бїєрїчїлє сє зїк Пѡго дє, попїї Брамїнї, фанатїчї фоартє фоартє.

Хїна

Є кѡноскѡт, кз кѡ амперзціа анѡста чєрїаскѡ, (кѡм о нѡмєск хїнєзїї) єѡропєнїї нѡмаї ла чєтѡтєа Кантон пот фачє комєрчїѡ; тоатє чєлєлалтє сѡнт анкїє. Брїтанїї афарз дє алтє мѡлатє фєлїѡрї дє мѡрфї, аѡчєа пзнз акѡм мѡлцїмє дє опїѡм ла кантон, ла карє хїнєзїї кѡ стрїкарєа сзнзтзції лор аѡ ѡн дєосїєт гѡєт*). Стзпѡнїрєа дїн Пєкїнг, сз сілїшї маї дє мѡлцїтз брїмє а контїнї атат пє азкѡбїторї длаа антрєѡнцарєа опїѡлѡї, кѡт шї пє нєгѡцїторїї стрїнїї длаа аѡчєрєа лѡї. Дар брїтанїлор нѡ мѡлат лє пзєа пзнз акѡм дє тоатє порѡнчїлє ачєїашї. Длаа 29 маїѡ прїїміт шїрї длаа Кантон, кѡмкз ампрєкєрєа антрє єрїтанї шї хїнєзїї аѡ ажѡнє ла чєа маї мѡлатз кѡамє, анкѡ агєнтѡл єрїтанїк кзпїтанѡл в алїот, аѡпз чє ар фї дат о проклѡмѡціє кзтрз нєгѡцїторїї єрїтїчєшї, антрѡ карє лї пофтєшє ка сз іасє тоцї дїн хїна, єл анѡвїшї ан 24 маїѡ трїкѡ ла Макао**), дїмпрєѡнз кѡ чєї 16 нєгѡцїторїї, пє карїї хїнєзїї лї цїндїє прїншї, пзнз кжнѡ Брїтанїї вор дє дєконтрєкѡндз тот опїѡл чє лѡвєа. Ячїшїа сѡнт опрїцї дєа нѡ сє маї антоарчє нїчї одатз ла Кантон. Опїѡл кѡпрїнє дє кїнєзїї єстє 20,291 лѡзї, ан прїц дє 3,100,000 фѡнцї стєрлїнг, ачєлє тот є трїміє ла Пєтїнг, ка амперѡрѡл сїнгѡр сз оржнѡдїаскз чє арє дєє фачє кѡ джнєѡл. Ячєаста єстє о антѡмпларє прєамѡлат антїмнзтоарє, карє фзрз анѡсіаѡлз аѡ дат о лобїѡрз грїа нєгѡцїлѡї єнглезїк ан Асіа, шї пєнтрѡ карє сє поатє соко-тї, кѡмкз націа ва кѡѡта а шї ієкжнѡї.

ВДІКТ ДЄ ЦІТАЦІЄ

Прїн карє сє пофтєшє Катєрїнѡ лѡї Міхѡїл Цїмєрман дїн Сїсії, чє є кѡнѡнатз кѡ Іоан Георг Вієїгман дє Шарѡш Кїрѡргѡ; а дє деплїнїтз кѡноцїнцз ан тѡмп дє 6 лѡнї сѡпт ансємнатѡлѡї фѡр жѡдїкзторєск дє кзїзторїє, дєспрє локѡл ѡндє сє афлз джнєа акѡм, ка сзсє поатз кїєма аннїнїтє ла процесѡ дє Жѡдїкатз пєнтрѡ дєспзрцїрє, карє лѡѡ мїшкат бзрєатѡл єї, кзчї ан антѡмпларєа чє нѡ ар аншїїнцѡ антѡмпѡл хотзрѡт аса ѡкїкарє фѡрѡл ва іспрѡвї процесѡ фзрз дє джнєа.

Бєа, ан 9. Септємь. 1839.

Мартїн Шѡстєр,
Дєканѡ Капїт. дїн Кїсѡїѡ,

*) Кѡтє мѡнкѡрї, сѡѡѡрї шї амїрѡсѡрї нє о-трзвєск шї пє нѡї єѡропєнїї зцїа лѡмїнѡцїї, шї тотѡшї нє плак дє прїєт!
**) Макао єстє о пєнїнєѡлз ан сїнѡл дє марє длаа кантон, ан карє є о чєтѡтє а портѡгалїлор Макао, кѡ 38,500 лѡк.